

[Toggle navigation](#)

[Beranda](#)

Mode Malam

- [Surat Yasin](#)
- [Surat Al Mulk](#)
- [Surat Al Kahfi](#)
- [Surat Al Waqiah](#)
- [Surat Ar Rahman](#)
- [Juz 30 / Juz Amma](#)
- [Ayat Kursi](#)

Surat Ad Dukhan

Kabut

Makkiyah

59 Ayat

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1

حَمِّ

ḥā mīm

Ha Mim

2

وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ

wal-kitābil-mubīn

Demi Kitab (Al-Qur'an) yang jelas,

3

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُبَارَكَةٍ إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ

innā anzalnāhu fī lailatim mubāraḳatin innā kunnā munzirīn

sesungguhnya Kami menurunkannya pada malam yang diberkahi.) Sungguh, Kamilah yang memberi peringatan.

4

فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ

fihā yufraqu kullu amrin ḥakīm

Pada (malam itu) dijelaskan segala urusan yang penuh hikmah,

5

أَمْرًا مِّنْ عِنْدِنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ

amram min 'indinā, innā kunnā mursilīn

(yaitu) urusan dari sisi Kami. Sungguh, Kamilah yang mengutus rasul-rasul,

6

رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

raḥmatam mir rabbik, innahū huwas-samī'ul-'alīm

sebagai rahmat dari Tuhanmu. Sungguh, Dia Maha Mendengar, Maha Mengetahui,

7

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ

rabbis-samāwāti wal-arḍi wa mā bainahumā, ing kuntum muqinīn

Tuhan (yang memelihara) langit dan bumi dan apa yang ada di antara keduanya; jika kamu orang-orang yang meyakini.

8

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ

lā ilāha illā huwa yuhyī wa yumīt, rabbukum wa rabbu ābā`ikumul-awwalīn

Tidak ada tuhan selain Dia, Dia yang menghidupkan dan mematikan. (Dialah) Tuhanmu dan Tuhan nenek moyangmu dahulu.

9

بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ

bal hum fī syakkiy yal'abun

Tetapi mereka dalam keraguan, mereka bermain-main.

10

فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ

fartaqib yauma ta`tis-samā`u bidukhānim mubīn

Maka tunggulah pada hari ketika langit membawa kabut yang tampak jelas,

11

يُعَسِّي النَّاسُ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ

yagsyan-nās, hāzā 'azābun alīm

yang meliputi manusia. Inilah azab yang pedih.

12

رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ

rabbanaksyif 'annal-'azāba innā mu`minun

(Mereka berdoa), “Ya Tuhan kami, lenyapkanlah azab itu dari kami. Sungguh, kami akan beriman.”

13

أَنَّى لَهُمُ الذِّكْرَى وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُّبِينٌ

annā lahumuz-zikrā wa qad jā`ahum rasulum mubīn

Bagaimana mereka dapat menerima peringatan, padahal (sebelumnya pun) seorang Rasul telah datang memberi penjelasan kepada mereka,

14

ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلِّمٌ مَّجْنُونٌ

summa tawallau 'an-hu wa qālū mu'allamum majnūn

kemudian mereka berpaling darinya dan berkata, “Dia itu orang yang menerima ajaran (dari orang lain) dan orang gila.”

15

إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَائِدُونَ

innā kāsyiful-'azābi qalīlan innakum 'ā'idun

Sungguh (kalau) Kami melenyapkan azab itu sedikit saja, tentu kamu akan kembali (ingkar).

16

يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى إِنَّا مُنتَقِمُونَ

yauma nabṭisyul-baṭsyatal-kubrā, innā muntaqimūn

(Ingatlah) pada hari (ketika) Kami menghantam mereka dengan keras. Kami pasti memberi balasan.

17

﴿٥٦﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ كَرِيمٌ

wa laqad fatannā qablahum qauma fir'auna wa jā`ahum rasūlung karīm
Dan sungguh, sebelum mereka Kami benar-benar telah menguji kaum Fir'aun dan telah datang kepada mereka seorang Rasul yang mulia,

18
أَنْ أَدُّوا إِلَيَّ عِبَادَ اللَّهِ الَّذِينَ لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ
an addū ilayya 'ibādallāh, innī lakum rasūlun amīn
(dengan berkata), “Serahkanlah kepadaku hamba-hamba Allah (Bani Israil). Sesungguhnya aku adalah utusan (Allah) yang dapat kamu percaya,

19
وَأَنْ لَا تَعْلُوا عَلَى اللَّهِ إِنِّي آتِيكُم بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ
wa al lā ta'lu 'alallāh, innī ātikum bisulṭānim mubīn
dan janganlah kamu menyombongkan diri terhadap Allah. Sungguh, aku datang kepadamu dengan membawa bukti yang nyata.

20
وَإِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَنْ تَرْجُمُونِ
wa innī 'uztu birabbī wa rabbikum an tarjumūn
Dan sesungguhnya aku berlindung kepada Tuhanku dan Tuhanmu, dari ancamanmu untuk merajamku,

21
وَإِنْ لَمْ تُؤْمِنُوا لِي فَاَعْتِزُّوا
wa il lam tu`minū lī fa'tazilūn
dan jika kamu tidak beriman kepadaku maka biarkanlah aku (memimpin Bani Israil).”

22
فَدَعَا رَبَّهُ أَنَّ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ
fa da'ā rabbahū anna hā'ulā' i qaumum mujrimūn
Kemudian dia (Musa) berdoa kepada Tuhannya, “Sungguh, mereka ini adalah kaum yang berdosa (segerakanlah azab kepada mereka).”

23
فَأَسْرَبِ بَعِيدًا لَيْلًا إِنَّكُمْ مُنْبَعُونَ
fa asri bi'ibādī lailan innakum muttaba'uṅ
(Allah berfirman), “Karena itu berjalanlah dengan hamba-hamba-Ku pada malam hari, sesungguhnya kamu akan dikejar,

24
وَأَتْرِكُ الْبَحْرَ رَهْوًا إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ
watrukil-baḥra rahwā, innahum jundum mugraqūn
dan biarkanlah laut itu terbelah. Sesungguhnya mereka, bala tentara yang akan ditenggelamkan.”

25
كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ
kam tarakū min jannāti wa 'uyūn
Betapa banyak taman-taman dan mata air-mata air yang mereka tinggalkan,

26
وَرُزُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ
wa zuru'iw wa maqāming karīm
juga kebun-kebun serta tempat-tempat kediaman yang indah,

27
وَنِعْمَةً كَانُوا فِيهَا فَكِهِينَ

wa na'mating kānu fihā fākihīn
dan kesenangan-kesenangan yang dapat mereka nikmati di sana,

28

كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا آخَرِينَ

kažālik, wa aurašnāhā qauman ākharīn
demikianlah, dan Kami wariskan (semua) itu kepada kaum yang lain.

29

فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ

fā mā bakat 'alaihimus-samā'u wal-arḍ, wa mā kānu munzarīn
Maka langit dan bumi tidak menengisi mereka dan mereka pun tidak diberi penangguhan waktu.

30

وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنَ الْعَذَابِ الْمُهِينِ

wa laqad najjainā banī isrā'īla minal-'azābil-muhīn
Dan sungguh, telah Kami selamatkan Bani Israil dari siksaan yang menghinakan,

31

مَنْ فِرْعَوْنُ إِنَّهُ كَانَ عَالِيًا مِنَ الْمُسْرِفِينَ

min fir'aun, innahū kāna 'āliyam minal-musrifīn
dari (siksaan) Fir'aun, sungguh, dia itu orang yang sombong, termasuk orang-orang yang melampaui batas.

32

وَلَقَدْ اخْتَرْنَاهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَىٰ الْعَالَمِينَ

wa laqadikhtarnāhum 'alā 'ilmin 'alal-'ālamīn
Dan sungguh, Kami pilih mereka (Bani Israil) dengan ilmu (Kami) di atas semua bangsa (pada masa itu).

33

وَأَتَيْنَاهُم مِّنَ الْآيَاتِ مَا فِيهِ بَلَآءٌ مُّبِينٌ

wa ātaināhum minal-āyāti mā fihī balā'um mubīn
Dan telah Kami berikan kepada mereka di antara tanda-tanda (kebesaran Kami) sesuatu yang di dalamnya terdapat nikmat yang nyata.

34

إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ

inna hā'ulā'i layaqulūn
Sesungguhnya mereka (kaum musyrik) itu pasti akan berkata,

35

إِنْ هِيَ إِلَّا مَوْتَتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُنْشَرِينَ

in hiya illā mautatunal-ūlā wa mā naḥnu bimunsyarīn
"Tidak ada kematian selain kematian di dunia ini. Dan kami tidak akan dibangkitkan,

36

فَأْتُوا بِآبَائِنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

fa-tū bi'ābā'inā ing kuntum ṣādiqīn
maka hadirkanlah (kembali) nenek moyang kami jika kamu orang yang benar."

37

أَهُمْ خَيْرٌ أَمْ قَوْمُ تُبَّعٍ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ أَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ

a hum khairun am qaumu tubba'iw wallāzīna ming qablihim, ahlaknāhum innahum kānu mujrimīn
Apakah mereka (kaum musyrikin) yang lebih baik atau kaum Tubba', dan orang-orang yang sebelum mereka yang telah Kami binasakan karena mereka itu adalah orang-orang yang sungguh berdosa.

38

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لِعِبْنٍ

wa mā khalaqnas-samāwāti wal-arḍa wa mā bainahumā lā'ibīn

Dan tidaklah Kami bermain-main menciptakan langit dan bumi dan apa yang ada di antara keduanya.

39

مَا خَلَقْنَاهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

mā khalaqnāhumā illā bil-ḥaqqi wa lākinna akṣarahum lā ya'lamūn

Tidaklah Kami ciptakan keduanya melainkan dengan haq (benar), tetapi kebanyakan mereka tidak mengetahui.

40

إِنَّ يَوْمَ الْفِصْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ

inna yaumal-faṣli mīqātuhum ajma'in

Sungguh, pada hari keputusan (hari Kiamat) itu adalah waktu yang dijanjikan bagi mereka semuanya,

41

يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَى عَنْ مَوْلَى شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ

yauma lā yugnī maulan 'am maulan syai'aw wa lā hum yunṣarūn

(yaitu) pada hari (ketika) seorang teman sama sekali tidak dapat memberi manfaat kepada teman lainnya dan mereka tidak akan mendapat pertolongan,

42

إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

illā mar raḥimallāh, innahū huwal-'azīzur-raḥīm

Kecuali orang yang diberi rahmat oleh Allah. Sungguh, Dia Mahaperkasa, Maha Penyayang.

43

إِنَّ شَجَرَتَ الزَّقُّومِ

inna syajarataz-zaqqum

Sungguh pohon zaqqum itu,

44

طَعَامَ الْأَثِيمِ

ṭa'āmul-aṣīm

makanan bagi orang yang banyak dosa.

45

كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ

kal-muhli yaglī fil-butūn

Seperti cairan tembaga yang mendidih di dalam perut,

46

كَغَلْيِ الْحَمِيمِ

kagalyil-ḥamīm

seperti mendidihnya air yang sangat panas.

47

خُذُوهُ فَاعْتَلُوهُ إِلَىٰ سَوَاءِ الْجَحِيمِ

khuzūhu fa'atluhu ilā sawā'il-jahīm

”Peganglah dia kemudian seretlah dia sampai ke tengah-tengah neraka,

48

ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ

ṣumma ṣubbu fauqa ra'sihī min 'azābil-ḥamīm

kemudian tuangkanlah di atas kepalanya azab (dari) air yang sangat panas.”

49

ذُوقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ

zuq, innaka antal-'azizul-karīm

”Rasakanlah, sesungguhnya kamu benar-benar orang yang perkasa lagi mulia.”

50

إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ

inna hāzā mā kuntum bihī tamtarūn

Sungguh, inilah azab yang dahulu kamu ragukan.

51

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ

innal-muttaqīna fi maqāmin amīn

Sungguh, orang-orang yang bertakwa berada dalam tempat yang aman,

52

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ

fi jannātiw wa 'uyūn

(yaitu) di dalam taman-taman dan mata air-mata air,

53

يَلْبَسُونَ مِنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ

yalbasūna min sundusiw wa istabraqim mutaqābilīn

mereka memakai sutra yang halus dan sutra yang tebal, (duduk) berhadapan,

54

كَذَلِكَ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ

każālik, wa zawwajnāhum biḥūrin 'in

demikianlah, kemudian Kami berikan kepada mereka pasangan bidadari yang bermata indah.

55

يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمِنِينَ

yad'una fiḥā bikulli fākihatin āminīn

Di dalamnya mereka dapat meminta segala macam buah-buahan dengan aman dan tenteram,

56

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ وَوَقَّعَهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ

lā yaẓūqūna fiḥā-maut illal-mautatal-ūlā, wa waqāhum 'azābal-jaḥīm

mereka tidak akan merasakan mati di dalamnya selain kematian pertama (di dunia). Allah melindungi mereka dari azab neraka,

57

فَضْلًا مِّن رَّبِّكَ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

faḍlam mir rabbik, żālika huwal-fauzul-'azīm

itu merupakan karunia dari Tuhanmu. Demikian itulah kemenangan yang agung.

58

فَإِنَّمَا يَسِّرُنَا لِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ

fa innamā yassarnāhu bilisānika la'allahum yataẓakkarūn

Sungguh, Kami mudahkan Al-Qur'an itu dengan bahasamu agar mereka mendapat pelajaran.

59

فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ

fartaqib innahum murtaqibūn

Maka tunggulah; sungguh, mereka itu (juga sedang) menunggu.

Berikutnya:

[Surat Al Jasiyah](#)

Tebarkan kebaikan, raih keberkahan.

Bagikan bacaan Quran [Surah Ad Dukhan](#) (Kabut):

© 2022 [WorldQuran.com](#)

[About](#) [Contact](#) [Disclaimer](#) [Privacy Policy](#) [Sitemap](#) [ToS](#)